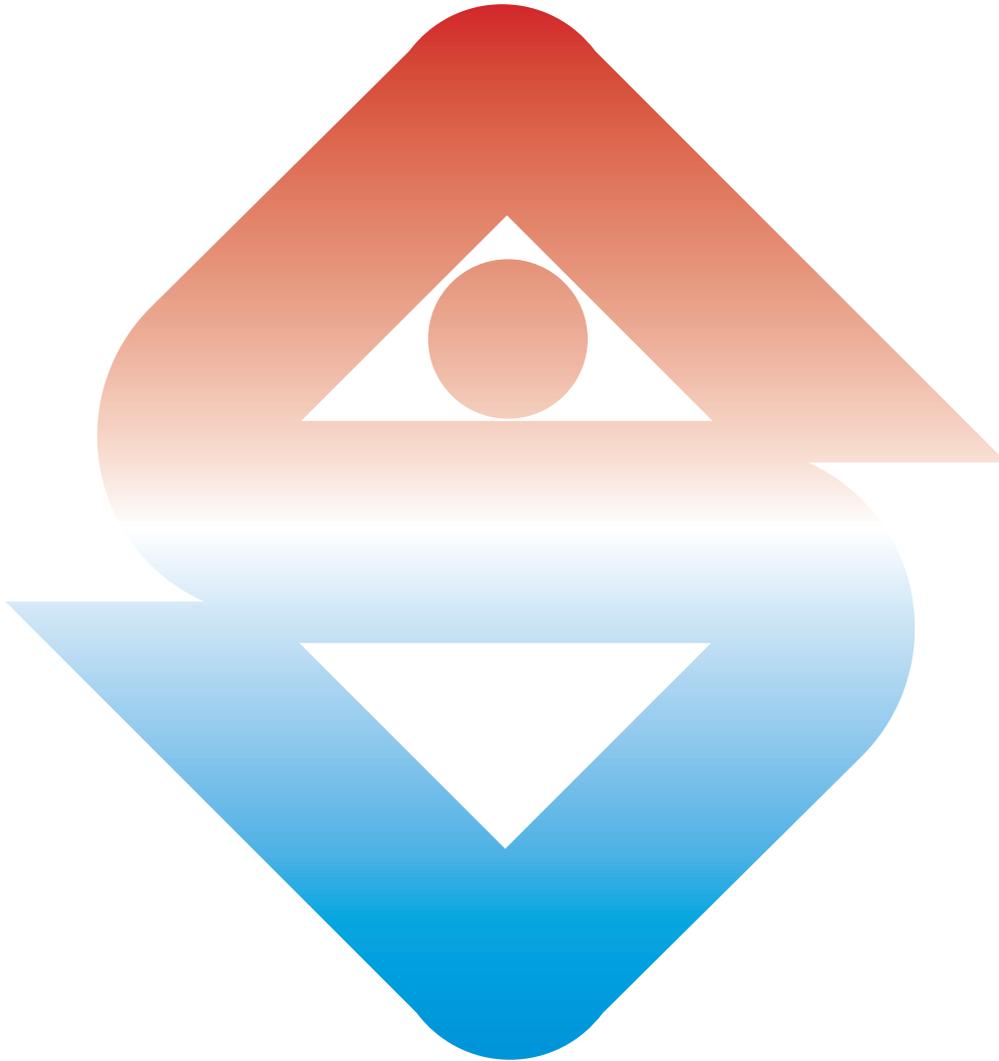


Company Profile



Company Profile



Indice Index

04

L'azienda
Company

06

L'efficienza nasce
dalla ricerca
Efficiency comes
from research

08

L'innovazione
è continua
Innovation
is continuous

10

Al servizio del
progetto integrato
Providing a joint
product development

12

Sviluppo di nuovi prodotti
con strumenti moderni
Modern instruments for
new product development

14

Un prodotto per l'Europa
basato sulla qualità
A quality based product for
the European market

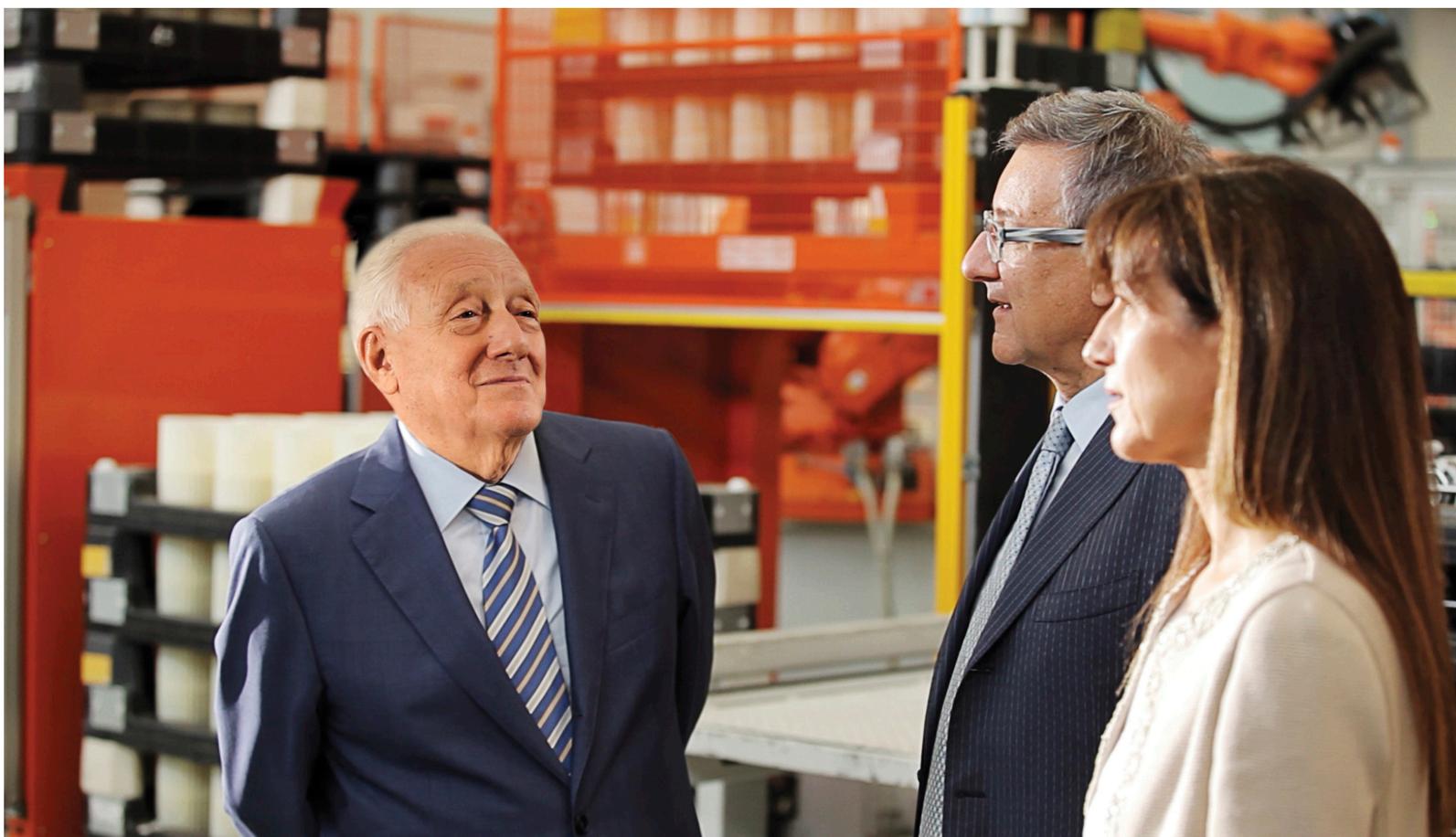
16

Qualità e
certificazioni
Quality and
certifications

18

Nei settori più diversi,
per l'efficienza
In the most different sectors,
for the efficiency

L'azienda Company



La famiglia Riello al lavoro.

Da sinistra: Giordano Riello, Presidente di Sierra e Presidente di Giordano Riello International Group, con i figli Alessandro e Raffaella, Amministratori delegati.
Riello family at work.

From left: Giordano Riello, President of Sierra and President of Giordano Riello International Group, with his son Alessandro and his daughter Raffaella, Members of the Board of Directors.



Sierra si propone come partner tecnico capace di seguire il cliente dal primo incontro.

Sierra offers itself as a technical partner, assisting customers from the first meeting.

Sierra, azienda appartenente a Giordano Riello International Group, è tra i leader europei nella produzione di scambiatori di calore a pacco alettato impiegati sia in applicazioni civili che industriali.

Fondata nel 1970 da Giordano Riello - che si avvale della collaborazione dei figli Alessandro e Raffaella in qualità di amministratori delegati, Sierra nasce dalla lunga esperienza maturata dal suo fondatore nel settore della climatizzazione.

L'impegno nella ricerca, la filosofia produttiva rivolta alla massima efficienza, tecnici e collaboratori altamente qualificati garantiscono costanti ed elevati standard qualitativi.

Sierra non si limita solamente a produrre ma si propone innanzitutto come partner tecnico capace di seguire il cliente dal primo incontro fino alla realizzazione "customizzata" dei prodotti richiesti.

Sierra, a company in the Giordano Riello International Group, is a leading European producer of finned pack heat exchangers for use in civil and industrial applications.

Founded in 1970 by Giordano Riello, supported today by his son Alessandro and his daughter Raffaella as Board Members, Sierra benefits from its founder's long-standing experience in the air conditioning sector.

Investments in research, a production philosophy focused on maximum efficiency, and highly specialised technicians and collaborators ensure consistent, high-quality standards.

Sierra offers itself as a technical partner, in order to assist customers from the first meeting, through the "customised" implementation of the required products.

L'efficienza nasce dalla ricerca

Efficiency comes from research

Conoscenza e comprensione sono la chiave per l'efficienza energetica.

I prodotti Sierra sono il frutto di una costante ricerca che si avvale di un moderno laboratorio dotato di tunnel per la prova termodinamica degli scambiatori e di camere calorimetriche nelle quali testare, con precisione, gli scambiatori di calore nelle reali condizioni di utilizzo.

Tutti i prodotti, tecnologicamente avanzati, si fondano su una ricerca mirata e ottimizzata: Sierra in questo è all'avanguardia.

I moderni laboratori di collaudo e sperimentazione di Sierra sono stati realizzati mettendo a frutto una pluriennale esperienza, al fine di permettere ed ottenere la massima efficienza negli apparecchi di scambio termico prodotti. Tutto questo assicura al cliente un servizio completo.

Knowledge and understanding are keys for energy efficiency.

Sierra products are the result of constant research that benefits from a modern laboratory. Using a tunnel for thermodynamic testing of heat exchangers and calorimetric chambers, heat exchangers are rigorously tested under real operating conditions.

All cutting edge products are based on specific, optimised research: Sierra is a pioneer in this field.

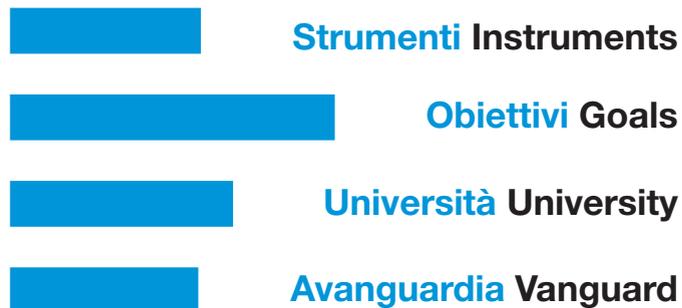
The modern testing and experimentation laboratories at Sierra have been set up based on the company's long-term experience, in order to allow and achieve maximum efficiency for the heat exchange appliances produced. All this guarantees a complete service for customers.



Laboratorio Laboratory

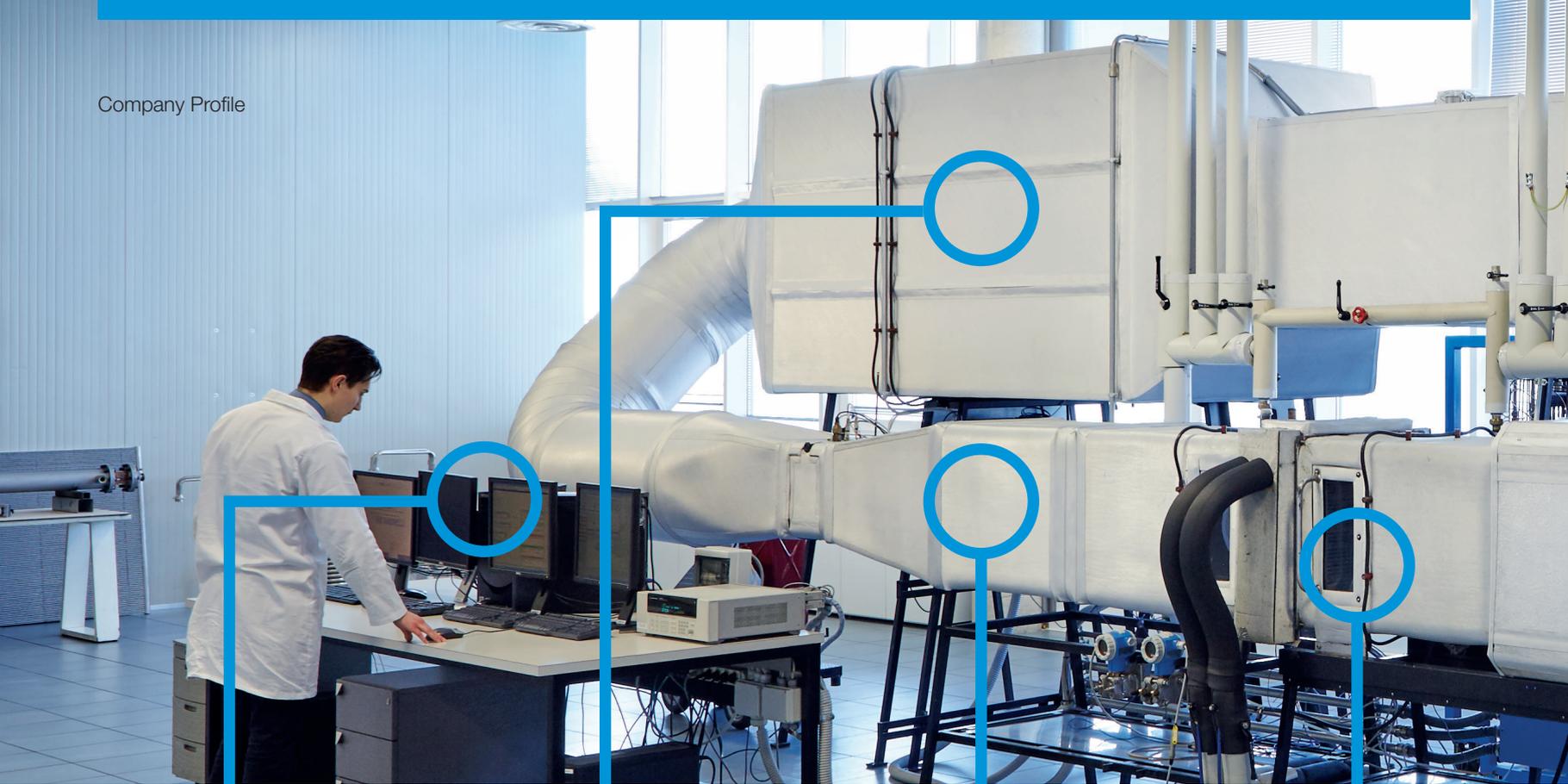


Ricerca Research



Efficienza Efficiency





Tavolo di controllo
Inspection table

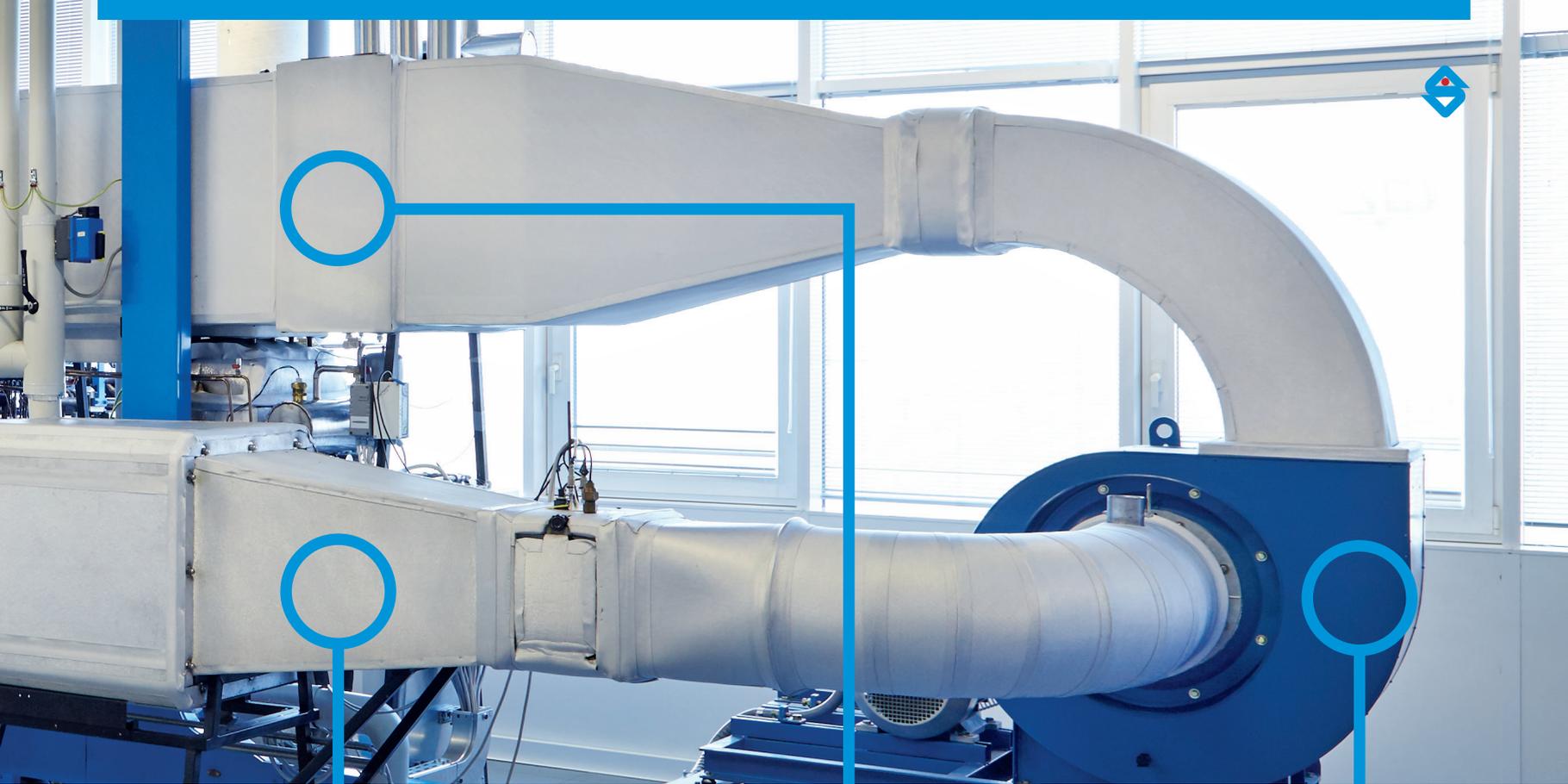
Sezione di misura della
portata d'aria
*Air flow measurement
section*

Sezione di misura della
temperatura e dell'umidità
dell'aria in ingresso
*Air temperature and
humidity input
measurement section*

Scambiatore
in prova
*Heat exchanger
under testing*

**L'innovazione
è continua
Innovation
is continuous**

**Studio e ricerca garantiscono
prodotti con elevati standard
di qualità e affidabilità.
*Study and research guarantee
products with high quality and
reliability standards.***



**Sezione di misura della
temperatura e dell'umidità
dell'aria in uscita**
*Air temperature and
humidity output
measurement section*

**Sistema di
ricondizionamento**
*Reconditioning
system*

**Ventilatore
Fan**

Competenze tecnologiche, ricerca, esperienza e professionalità si integrano con le esigenze del cliente.

Gli scambiatori sono rigorosamente testati nel tunnel entalpico in condizioni reali di funzionamento.

I risultati dei test effettuati nel tunnel entalpico e le conoscenze acquisite nel laboratorio Sierra alimentano SierraStudio, un programma di selezione completo e aggiornato che Sierra offre ai suoi clienti.

Technological skills, research, experience and professionalism are focused to customer's needs.

The heat exchangers are rigorously tested under real operating conditions in the enthalpic tunnel.

The enthalpic tunnel results and the know-how of the in-house Lab data feed SierraStudio, our heat exchangers selection software: a complete and up to date design tool that Sierra offers to its customers.

Al servizio del progetto integrato

Providing a joint product development

Sierra fornisce al cliente tutte le possibilità per “costruire su misura” il prodotto più idoneo.

Sierra provides customers with all opportunities to “customize” the most suitable product.

Sierra può fornire al proprio cliente un avanzato software di selezione e progettazione del prodotto (SierraStudio) grazie all'esperienza maturata sul campo e agli studi svolti nel proprio avanzato Centro Ricerche. Questo strumento, disponibile sul web, garantisce il continuo aggiornamento delle capacità tecniche-produttive di Sierra e fornisce al cliente tutte le possibilità per “costruire su misura” il prodotto più idoneo, in stretta relazione con i tecnici di Sierra. L'utilizzo di moderni strumenti di simulazione termo-fluidodinamica e le modellazioni 3D permettono al cliente di integrare lo scambiatore selezionato all'interno del proprio progetto, ottimizzando le tempistiche di sviluppo e realizzazione.

Un evoluto ERP consente al cliente di interagire direttamente con i sistemi Sierra per ciò che riguarda la pianificazione e la fornitura, automatizzando il processo di inserimento dell'ordine e monitorando costantemente lo stato di avanzamento della propria commessa.



Sierra can provide its customers with cutting-edge software for selecting and designing the product (SierraStudio), thanks to the experience acquired in the field and to the research carried out at its own advanced Research Centre. This tool, available on the Web, guarantees continuous upgrading of Sierra's technical and productive capacity, providing customers with all opportunities to "customize" the most suitable product, in close collaboration with Sierra's technicians. The use of modern thermo-fluid dynamics simulation tools and of 3D modelling allows customers to integrate the chosen heat exchanger into their project, optimising development and implementation time frames.

Advanced ERP allows customers to interact directly with Sierra systems in terms of planning and supplies, with automatic order entry process and constantly monitoring of the order progress.



Sviluppo di nuovi prodotti con strumenti moderni

Modern instruments for new product development

Lo sviluppo del prodotto utilizza i più aggiornati software per la modellazione di tutte le nostre soluzioni.

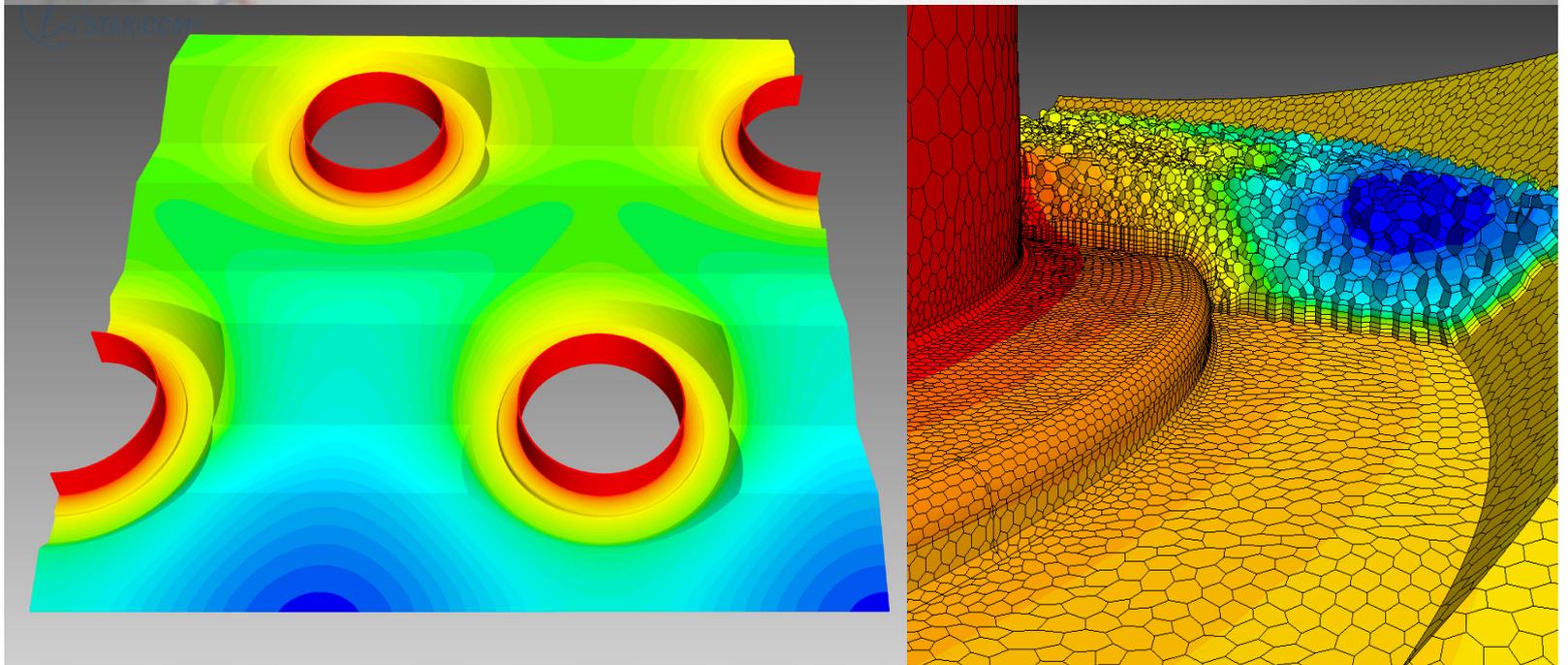
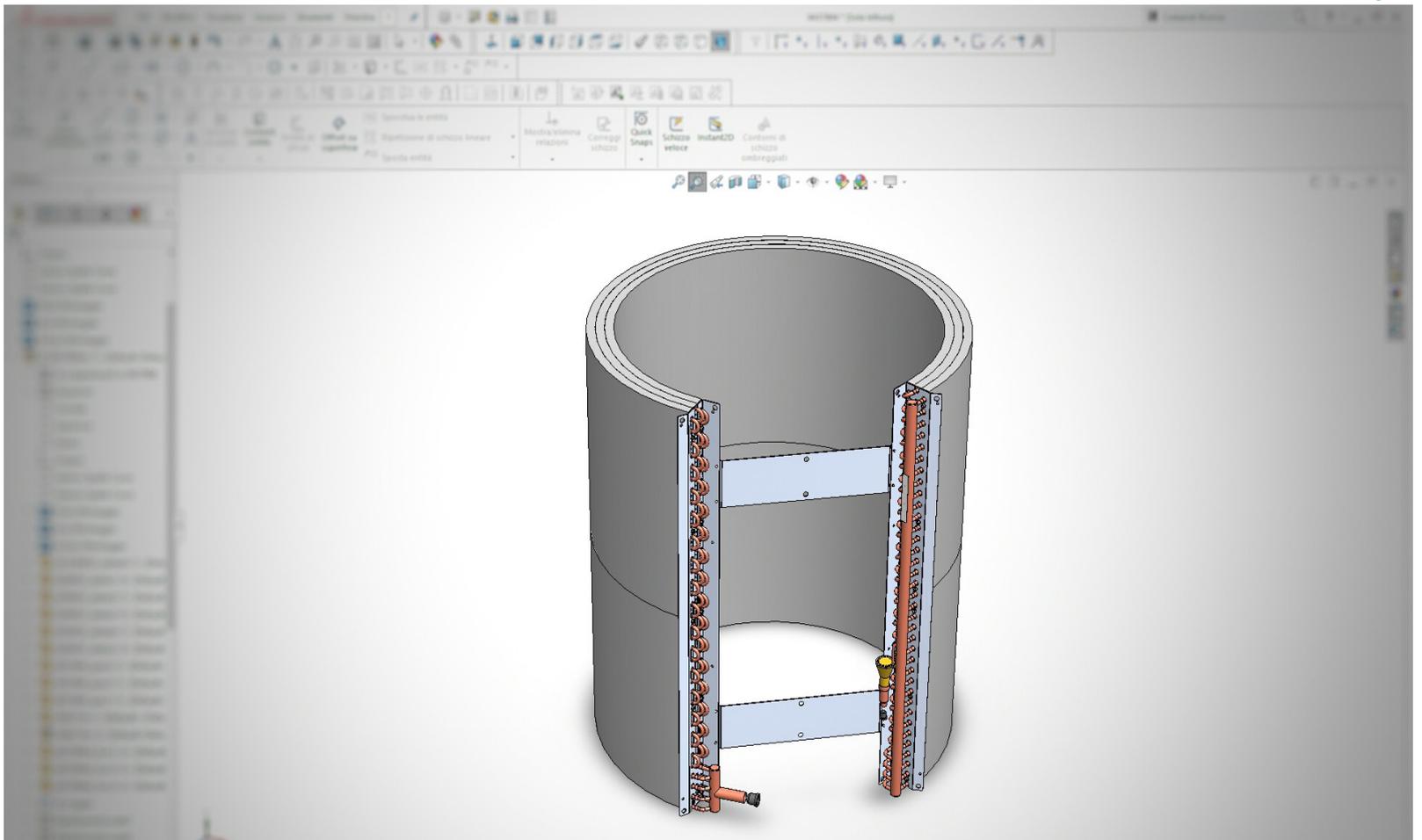
Product development uses state-of-the-art modelling software for all our solutions.

L'ufficio tecnico Sierra è dotato di software per la modellazione CAD 3D e per la simulazione ed è sempre alla ricerca di soluzioni innovative per lo sviluppo del prodotto.

Sierra è in grado di sviluppare scambiatori di calore per i nuovi refrigeranti infiammabili e per applicazioni a CO₂ ad alta pressione. Gli scambiatori possono essere certificati PED in categoria I, II, III, IV.

Sierra technical department is equipped with 3D CAD and simulation softwares and it constantly searches for innovative solutions in product development.

It is possible to design heat exchangers for new flammable refrigerants and for CO₂ high pressure applications. Heat exchangers can have PED I, II, III, IV certification.



Un prodotto per l'Europa basato sulla qualità

A quality based product for the European market

Impianti produttivi e di collaudo all'avanguardia garantiscono elevati standard di flessibilità produttiva.

Impianti all'avanguardia per produzione e collaudo garantiscono elevati standard di flessibilità produttiva. Prima del completamento del circuito frigorifero tutti gli scambiatori di calore sono sottoposti ad un accurato processo di lavaggio e sgrassaggio in un impianto automatico, autentico fiore all'occhiello dell'azienda, che garantisce un'assoluta pulizia del circuito frigorifero del prodotto.

Al termine del ciclo produttivo tutti gli scambiatori sono sottoposti a severi test di controllo sulla tenuta in speciali camere di collaudo che utilizzano l'elio come gas tracciante. Su richiesta lo scambiatore può essere corredato di componenti aggiuntivi fornendo così al cliente un prodotto pre-assemblato e customizzato.

State-of-the-art systems for production and test ensure high standards of production flexibility.

State-of-the-art systems for production and test ensure high standards of production flexibility. Before the refrigerant circuit is completed, all heat exchangers are rigorously washed and degreased in an automatic system, the pride of the company, which guarantees the complete cleanness of the refrigerant circuit of the product.

At the end of the production cycle, all the heat exchangers are subject to stringent tests in special testing chambers, using helium as a tracer gas, in order to check that they are entirely sealed. On request, heat exchangers can be equipped with additional components so that customers can be supplied with a customised, pre-assembled product.

Impianto automatico di lavaggio e sgrassaggio
Automatic washing and degreasing system



Camera a elio per test di tenuta
Helium chamber for leakage test



**Qualità
e certificazioni**
**Quality
and certifications**



ISO 9001

Sierra è stata tra le prime aziende ad aver ottenuto la certificazione ISO 9001.

Sierra was one of the first companies to achieve ISO 9001 certification.

Sistema di Gestione per la Qualità certificato da ICIM.
Quality Management System certified by ICIM.

Reach

Registrazione, valutazione, autorizzazione delle sostanze chimiche.
Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals.

N° 2006/1907/CE

Protezione della salute umana
e dell'ambiente all'interno
dell'organizzazione.

*Protection of human health
and the environment within
the company.*

RoHS

Restrizione all'uso di determinate sostanze pericolose.
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances.

N° 2011/65/CE

Riduzione al minimo dell'uso di
sostanze con restrizioni
(Pb, Cr6, PBB, PBDE, Hg e Cd).

*Minimising the use of restricted
substances (Pb, Cr6, PBB,
PBDE, Hg and Cd).*

PED

Direttiva Apparecchi a Pressione.
Pressure Equipment Directive.

N° 2014/68/UE

Direttiva per il ravvicinamento
delle legislazioni degli
Stati Membri in materia
di attrezzature a pressione.

*Directive on the approximation
of laws of the Member
States concerning
pressure equipment.*

Per il **mercato nord americano** Sierra è in grado di fornire prodotti che rispettano i seguenti standard:
*For the **North American market**, Sierra supplies products that comply with the following standards:*

UL 207

Normativa per accessori e componenti (non elettrici) contenenti refrigeranti.

*Standard for Refrigerant-Containing Components and
Accessories (Nonelectrical).*

CSA C22.2

N° 140.3 - 09

Normativa per componenti contenenti refrigeranti per uso in apparecchiature elettriche.

*Standard for Refrigerant-Containing Components
for Use in Electrical Equipment.*

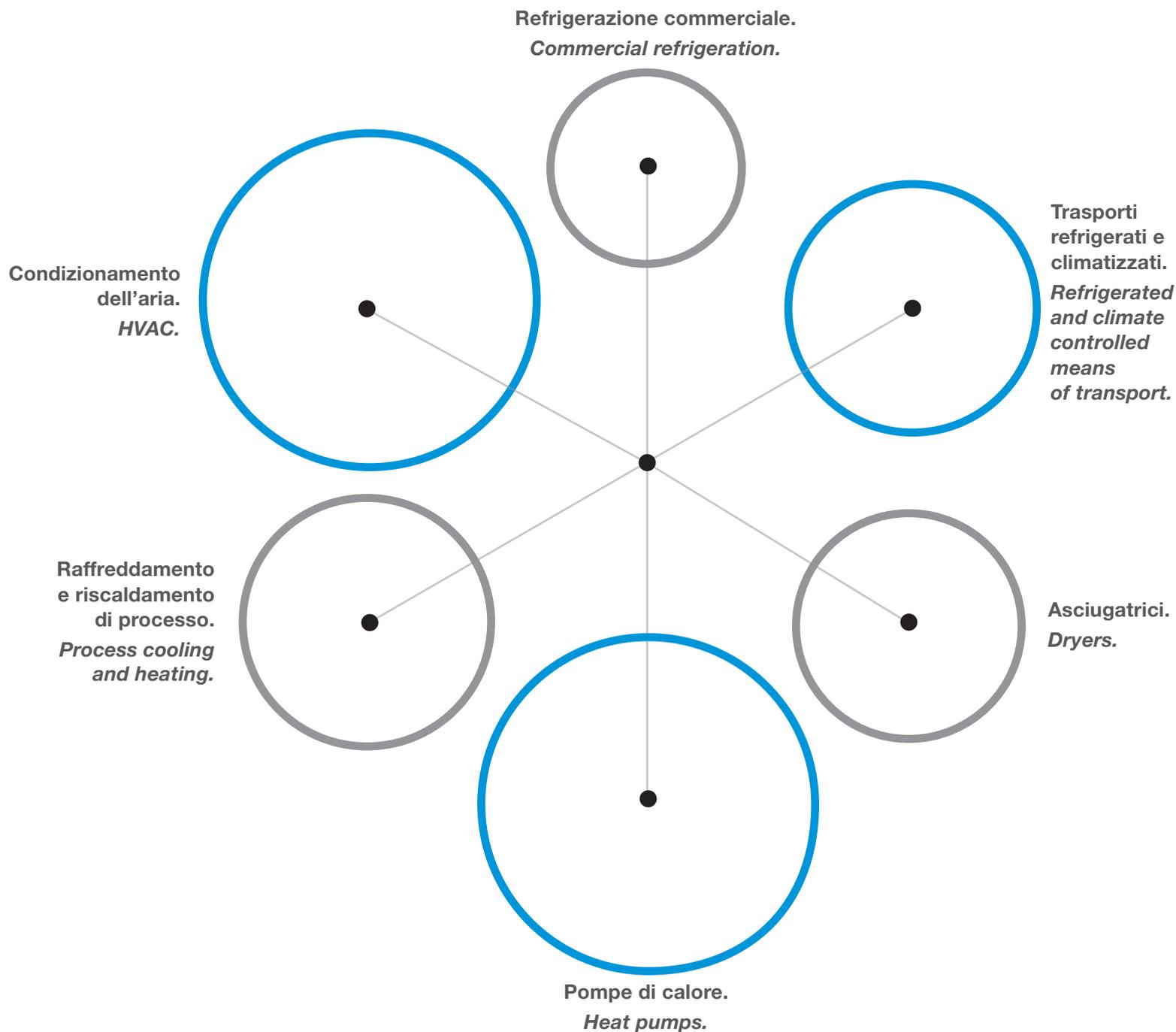
**Nei settori più
diversi, per
l'efficienza**

**In the most
different sectors,
for the efficiency**



Sierra offre la gamma più completa nel settore dello scambio termico con prodotti in rame-rame e rame-alluminio, richiesti e adottati ormai dalle più importanti aziende europee, produttrici di:

Sierra offers the most complete range of products in the heat exchanger sector. They are available in copper/copper and copper/aluminium, now requested and used by major European companies that produce:





SIERRA S.p.a.

Via Ca' Magre, 45
37063 - Isola della Scala (VR) - Italy
Tel. +39 045 66 48 300
Fax.+39 045 66 48 340
info@sierra.it

www.sierra.it